



HALBJAHRES-  
PROGRAMM

MÄRZ BIS JULI  
2019

**Amerikanische  
Kultur erleben**

  
deutsch  
amerikanisches  
institut saarland



**Zum Glück  
gibt's LOTTO**



# VORWORT



Im Rückblick war das Jahr 2018 für das Deutsch-Amerikanische Institut Saarland ein sehr intensives Jahr: Die Schulworkshops wurden vielfach gebucht, insgesamt 30 Workshops wurden an saarländischen Schulen durchgeführt, die US-Zwischenwahlen führten zu einer großen Nachfrage nach Vorträgen und Interviews. Das "Deutschlandjahr" in den USA (siehe dazu den gesonderten Text) wurde mit dem Schulaustausch zwischen der Godwin Mills High School in Virginia und dem Mannlich Gymnasium Homburg zusammen mit dem Besuch einer Delegation des Saarpfalz-Kreises eingeläutet. Mehrere Besuche des Generalkonsuls James Herman im Saarland mit verschiedenen Gesprächsrunden waren zu organisieren. Seine Nachfolgerin Patricia Lacina hat ihren Antrittsbesuch bereits absolviert. Bei dieser Gelegenheit besuchte sie auch die Gemeinschaftsschule Rastbachtal, um dort mit Schülerinnen und Schülern zu diskutieren.

Das Jahr 2019 bringt den Besuch von mehreren Delegationen amerikanischer Universitäten in der Europäischen Akademie Otzenhausen, mit der das DAI eine enge Kooperation eingegangen ist. Das "Deutschlandjahr" wird weitere Schulaustauschprogramme intensivieren helfen. Wir werden Busfahrten nach Köln zur großen Ausstellung amerikanischer Kunst des 20. Jahrhunderts und in das "DokuCenter Ramstein", der Sammlung zur amerikanischen Präsenz in der Pfalz, durchführen.

Einen Schwerpunkt im Jahr 2019 wird die Rolle Woodrow Wilsons beim Zustandekommen des Saarlandes darstellen, ein weiterer die Landung der amerikanischen Astronauten auf dem Mond vor 50 Jahren.

Das vorliegende Programmheft zum ersten Halbjahr präsentiert Mitgliedern und Interessierten ein breitgefächertes Angebot. Nutzen Sie es!

Den Mitarbeiterinnen ist für ihren großen Arbeitseinsatz zu danken: Frau Caroline Collet, die uns gen Berlin verlassen hat; Frau Bianca Bost, die die Stelle als Programm-Managerin übernommen hat; und, last but not least, Frau Agnes Scholtes, die mit Umsicht das Büro leitet und die Buchführung betreut.

**Dr. Bruno von Lutz**, Geschäftsführender Direktor

# DEUTSCHLANDJAHR

Seit Oktober 2018 gibt es in den USA ein „Deutschlandjahr“. Das deutsche Auswärtige Amt und der Bundesverband der deutschen Industrie haben substanzielle Summen zur Verfügung gestellt, um eine breite Palette von Veranstaltungen mit einem deutschen Fokus - Kunst, Geschichte, deutsches Brauchtum und Traditionen, deutsche Auswanderung, Austausch - zu veranstalten. Viele Organisationen haben sich bereit erklärt, Veranstaltungen in den USA durchzuführen. Auch die Deutsch-Amerikanischen Institute haben Anträge gestellt, insbesondere einen gemeinsamen Antrag zur Unterstützung und Wiederbelebung der deutsch-amerikanischen Städtepartnerschaften.

Das Deutsch-Amerikanische Institut Saarland hat im Jahr 2018 bereits die Partnerschaft zwischen dem Saarpfalz-Kreis und dem Henrico County in Virginia unterstützt. Im Jahr 2019 werden es die Stadt Bexbach mit einem Schulaustausch einer Schule in Indiana und im Regionalverband Saarbrücken die Einrichtung neuer Beziehungen zu Pennsylvania sein. Hier wird insbesondere der Deutsch-Pennsylvanische Freundeskreis in seinen Beziehungen unterstützt. Das DAI konnte auch durch einen Besuch an der University of Missouri in Columbia die Beziehungen der Europäischen Akademie Otzenhausen zu dieser Universität intensivieren.

Die Initiative des Auswärtigen Amtes soll insbesondere den Beziehungen auf der inoffiziellen Ebene dienen, soll in erster Linie die Menschen zusammenbringen abseits der offiziellen diplomatischen Kanäle. Das Deutsch-Amerikanische Institut Saarland leistet mit vier Projekten seinen Beitrag zu diesem groß angelegten Projekt, das in Zeiten internationaler Spannungen und populistischer Angriffe wichtiger denn je ist.



Deutsch-Pennsylvanischer  
Freundeskreis e.V.  
German-Pennsylvanian Society



Wunderbar  
together  
Germany  
and the U.S



Auswärtiges Amt

dai  
deutsch-  
amerikanisches  
institut saarland



Ich will's  
Wissen!

Daniel, 42 Jahre,  
besucht unsere  
Sprachkurse.



PROGRAMM FRÜHJAHR | SOMMER 2019:

## BILDUNGS-ZEIT für mich

- Kurse für über 20 Sprachen
- Kochen und Degustation
- Kultur, Kunst und Kreatives Gestalten
- Literatur, Philosophie
- Bewegung, Entspannung, Tanzen
- Computer, Beruf, Fotografie
- ... und vieles mehr.

[www.vhs-saarbruecken.de](http://www.vhs-saarbruecken.de)

**KURSBEGINN:  
ab 11. Februar**

# DAI INFORMATIONEN

## TEAM



**Dr. Bruno von Lutz**  
Direktor



**Bianca Bost**  
Programm-Managerin,  
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit



**Agnes Scholtes**  
Büroleitung und Studienberatung

## KONTAKT

### **Deutsch-Amerikanisches Institut Saarland e.V.**

Talstraße 14, 66119 Saarbrücken

Telefon: 0681-3 11 60, Fax: 0681-37 26 24

E-Mail: [info@dai-sb.de](mailto:info@dai-sb.de)

Homepage: [www.dai-saarland.de](http://www.dai-saarland.de)

Facebook: <https://www.facebook.com/DAISaarland>

Twitter: @DAISaarland

### **Öffnungszeiten**

Montag – Freitag 9 – 12 Uhr

sowie nach Vereinbarung

### **Auslandsstudienberatung**

Anfragen telefonisch oder unter [info@dai-sb.de](mailto:info@dai-sb.de)

Termine nach Vereinbarung

# VORSTAND

## VORSITZENDER

**Dipl.-Volksw. Oliver Groll**, Geschäftsführer Geschäftsbereich International IHK

## STELLVERTRETENDE VORSITZENDE

**Cornelia Hoffmann-Bethscheider**, Präsidentin des Sparkassenverbandes

## SCHATZMEISTERIN

**Prof. Dr. Astrid M. Fellner**, Lehrstuhl für Nordamerikanische Literatur und Kultur

## GESCHÄFTSFÜHRENDER DIREKTOR

**Dr. Bruno von Lutz**

## WEITERE VORSTANDSMITGLIEDER

**Consul General Patricia Lacina**, U.S. Generalkonsulat Frankfurt

**Astrid D. Couturier**, U.S. Generalkonsulat Frankfurt

**Public Affairs Officer Carrie K. Lee**, U.S. Generalkonsulat Frankfurt

**Caroline Collet**

**Barbara Edelmann**

**Tobias Hans**, Ministerpräsident des Saarlandes

**Georg Jungmann**, Staatssekretär a.D., Geschäftsführer Entsorgungsverband Saar

**Iris Neu-Michalik**, Redakteurin, Saarbrücker Zeitung

**Ralph Trebes**, Geschäftsführer

## EHRENVORSITZENDER

**Prof. Dr. Hubert Rohde †**

## UNTERSTÜTZUNG DES PROGRAMMS

- Regierung der Vereinigten Staaten von Amerika
- Auswärtiges Amt der Bundesrepublik Deutschland
- Ministerium für Bildung und Kultur des Saarlandes
- Deutsch-Amerikanischer Freundschaftskreis Westsaar
- Deutsch-Amerikanischer Freundeskreis Saar-Pfalz
- Deutsch-Pennsylvanischer Freundeskreis
- Landeshauptstadt Saarbrücken
- Gemeindeverbände des Saarlandes
- Fördermitglieder
- Spender
- Persönliche Mitglieder

**Dafür bedanken wir uns sehr herzlich!**



U.S. Consulate General  
Frankfurt



Embassy of the United States of America

# PROGRAMMSCHWERPUNKTE

## DAI Presents

Die Filmreihe „DAI Presents“ in saarländischen Kinos ist fester Bestandteil des Kulturprogramms des Deutsch-Amerikanischen Instituts Saarland. Mit der Präsentation von Filmen mit einer Thematik, die sich mit den USA beschäftigt, leisten wir einen wichtigen Beitrag zum kulturellen Austausch. Hierbei legen wir Wert darauf, verschiedene Genres zu repräsentieren und auch Dokumentationen vorzuführen. Alle Filme werden in der Originalversion mit Untertiteln gezeigt, somit erhalten wir auch kulturspezifische Merkmale wie Dialekte und Slang, die in den synchronisierten Fassungen sonst oft verloren gehen.

**In Zusammenarbeit mit:** Saarländische Kinos

**Mit Unterstützung von:** Auswärtiges Amt

**Weitere Informationen finden Sie unter [www.dai-saarland.de](http://www.dai-saarland.de)**

## Club USA

Der Club USA soll Amerikaner und Deutsche in lockerer Atmosphäre zusammenbringen. Bei luncheon discussions, regelmäßigen Alumni-Treffen, Treffen von Austauschstudierenden oder Meet&Greet Veranstaltungen mit Vertretern aus Wirtschaft und Politik. Im Club USA stehen persönliche Begegnungen und der Ideenaustausch im Vordergrund.

Weitere Informationen zu den Veranstaltungen finden Sie auch auf unserer Homepage.

**Mit Unterstützung von:** U.S. Department of State

## „... all about American literature“

In der Reihe „... all about American literature“ werden verschiedene Werke der amerikanischen Literaturgeschichte besprochen und diskutiert. Das Seminar beinhaltet also neben der inhaltlichen Textarbeit auch Analyse und Interpretation der Werke – insbesondere auch im geschichtlichen und kulturellen Kontext. Mit diesem Programm tragen wir so ganz besonders zum bilateralen Kulturaustausch bei.

**In Zusammenarbeit mit:** Deutsch-Pennsylvanischer Freundeskreis  
**Mit Unterstützung von:** Auswärtiges Amt

## Vorlesungsreihe an der Universität des Saarlandes: Zentrum für lebenslanges Lernen ZELL

“Die USA: Geschichte – Ideologie – Politisches System“

Mit Donald J. Trumps Präsidentschaft ziehen die Vereinigten Staaten mehr denn je die Aufmerksamkeit der Welt auf sich.

Wieso konnte Donald Trump Präsident werden, obwohl Hillary Clinton die Wahlen gewonnen hatte? Was hat es mit dem Repräsentantenhaus und dem Senat auf sich? Warum die verbissene Diskussion um den Waffenbesitz? Was ist zu dem wieder aufkeimenden Rassismus zu sagen? Welche Rolle spielt die „Alt-Right“-Bewegung? Wie hat sich die Sklaverei auf die Entwicklung der frühen Union ausgewirkt? Welche Auswirkungen hat sie auf die heutige Gesellschaft?

Diese und noch viel mehr Fragen zu Geschichte, Verfassung, Entwicklung, Situation und Träumen der USA werden in diesen Veranstaltungen beantwortet.



Anhand einer chronologischen Betrachtung der Geschichte der USA – Verfassungsgebung, Sklaverei, Westwärtsbewegung, Herausbildung einer Ideologie, Einwanderung, melting pot vs salad bowl, Missionsdenken, Selbstzweifel etc. – wird die Vermittlung eines Gesamtbildes der USA angestrebt.

Eine gemeinsame Diskussion der Lektüre von einigen grundlegenden amerikanischen Texten (in deutscher Sprache) wird erwartet.

## Die Europäische Akademie – Tor zu Europa für US-Universitäten

Der Austausch zwischen Deutschland und den USA durch Kontakte auf der Ebene privater, das heißt nichtoffizieller, Beziehungen ist wichtiger denn je. Zu den vielfältigen privaten Beziehungen und Freundschaften kommen in besonderem Maße Schulaustauschprogramme und universitäre Kontakte. So pflegen sechs Gymnasien im Saarland regelmäßige Austauschbesuche mit amerikanischen High Schools. Fünf davon sind Teil des GAPP-Programms (German-American Partnership Program). Auch die Universität hat eine ganze Palette von Beziehungen zu amerikanischen Institutionen.

Die Europäische Akademie Otzenhausen entwickelt sich immer mehr zu einem „Tor zu Europa“ für amerikanische Studierende und Dozenten. Sie bietet amerikanischen Studierenden eine Reihe von Möglichkeiten an, sich in intensiven Summer Schools über Europa und die europäischen Institutionen zu informieren. Insgesamt acht Delegationen von Studierenden bzw. Dozenten/innen von fünf

US-Universitäten werden im Jahr 2019 zu jeweils einwöchigen Seminaren zur EAO kommen, um sich in Workshops über Europa und europäische Nachhaltigkeitsprogramme zu informieren. Die West Chester Universität aus Pennsylvania wird mit zwei Gruppen im März und Mai ins Saarland kommen, die Kennesaw State University aus Georgia gar mit drei Delegationen im Mai, die Francis Marion University aus South Carolina ebenfalls im Mai, die University of Missouri mit zwei Delegationen im Juli.

Die Beziehungen zur University of Missouri, die mit einem Besuch von zehn Professoren im Juni 2018 begannen, entstanden durch Vermittlung des Deutsch-Amerikanischen Instituts.

Das DAI bemüht sich, weitere Interessenten aus der amerikanischen Universitätslandschaft für die EAO zu gewinnen.

**In Zusammenarbeit mit:** Deutsch-Pennsylvanischer Freundeskreis  
**Mit Unterstützung von:** Auswärtiges Amt, U.S. Department of State

ASKO EUROPA STIFTUNG

Europäische  
Akademie  
Otzenhausen



# PROGRAMMÜBERSICHT

Der Eintritt zu unseren Veranstaltungen ist frei, wenn nicht anders angegeben.

Alle Informationen sowie weitere Details auch auf unserer Homepage: [www.dai-saarland.de](http://www.dai-saarland.de)

## MÄRZ 2019

ab 15. März, immer freitags (5 Termine) | 18–19 Uhr (A) bzw. 19–20 Uhr (B) | **Tanzkurs** | 

### **Line Dance für Beginner**

**Partner:**

vhs Regionalverband Saarbrücken

**Referentin:** Christine Krieger, **Ort:** Turnhalle Grundschule Rodenhof, Ziegelstr. 35, 66113 Saarbrücken, **Anmeldung:** direkt bei der vhs Regionalverband Saarbrücken, Kursnummer: 2872A (18 Uhr), 2872B (19 Uhr), **Kosten:** 29 €, zu zahlen an die vhs Regionalverband Saarbrücken bei der Anmeldung

**Samstag | 16. März | Abfahrt 7 Uhr Saarbrücken | Tagesfahrt** |  

### **America Weeks: Fahrt zum Wallraf-Richartz-Museum in Köln: Es war einmal in Amerika – 300 Jahre US-amerikanische Kunst**

**Partner:** US Embassy

**Ort:** Köln, **Anmeldung:** [events@dai-sbr.de](mailto:events@dai-sbr.de), **Kosten:** Mitglieder DAI und DAF: 45 €; Nichtmitglieder: 50 €

**Donnerstag | 21. März | 18:00–19:30 Uhr | Themenspaziergang** | 

### **America Weeks: „American Traces in Homburg“**

### **– auf den Spuren von Helden, Poeten, Pionieren und einflussreichen Emigranten**

**Partner:** US Embassy,  
Deutsch-Amerikanischer Freundeskreis (DAF) Saarpfalz

**Referent:** Klaus Friedrich, **Ort:** Homburg, **Kosten:** 5€/Person



## APRIL 2019

**Donnerstag | 04. April | 19:00 Uhr | Vortrag/Diskussion | **

**America Weeks:**

**„Die Hoffnung auf größeres Wohlbehagen treibt diese Leute in einen fernen Welttheil“.  
Die Auswanderung aus dem deutschen Südwesten nach Nordamerika im 18. und 19. Jahrhundert**

**Referent:** Roland Paul, **Ort:** Raum 13, vhs Regionalverband Saarbrücken, Altes Rathaus, **Anmeldung:** events@dai-sbr.de

**Partner:** US Embassy,  
Deutsch-Pennsylvanischer Freundeskreis

---

**Samstag | 06. April | 9:00–15:00 Uhr | Tagesseminar |  **

**America Weeks:**

**... all about the USA: Tagestraining zum Wahlsystem, zur politischen Geschichte,  
zu interkulturellen Aspekten und Verhaltensweisen u.v.m. Deutsch/Englisch**

**Referent:** Dr. Bruno von Lutz, **Ort:** Hotel am Triller, Trillerweg 57, 66117 Saarbrücken, **Anmeldung:** events@dai-sbr.de,

**Kosten:** 50€, ermäßigt: 40€ (Mitglieder/Studierende) inkl. Mittagessen, Getränke und Kaffeepause

**Partner:** US Embassy, saaris saarland.  
innovation&standort e.V.

---

**Montag | 08. April | 10:00–15:00 Uhr | Lehrerfortbildung | **

**America Weeks:**

**Religions in the USA**

**Referent:** Prof. Dr. Jan Stievermann, Heidelberg Center for American Studies, **Ort:** ILF (Institut für Lehrerfort- und weiterbildung),

**Anmeldung:** über das ILF (Kursnummer: ILF.203 – 0289)

**Partner:** US Embassy,  
Institut für Lehrerfort- und weiterbildung (ILF)

# PROGRAMMÜBERSICHT

**Dienstag | 09. April | 16:15–17:45 Uhr | Vorlesung | **

**„Die USA: Geschichte – Ideologie – Politisches System“:**

## **1. Vorlesung**

**Referent:** Dr. Bruno von Lutz, **Ort:** Universität des Saarlandes, Raum wird noch bekannt gegeben,

**Anmeldung:** Siehe Broschüre des Zentrums für lebenslanges Lernen

---

**Partner:** Zentrum für lebenslanges Lernen,  
Universität des Saarlandes

**Mittwoch | 10. April | 18:00–20:00 Uhr | **

## **Mitgliederversammlung**

**Ort:** Raum 13, vhs Regionalverband Saarbrücken, Altes Rathaus, **Anmeldung:** [events@dai-sbr.de](mailto:events@dai-sbr.de)

---

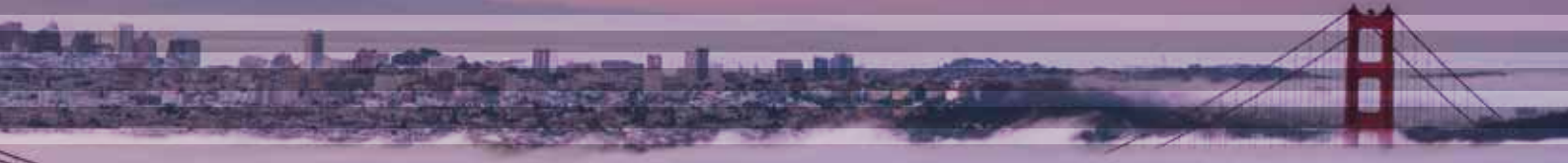
**Donnerstag | 25. April | 20:00 Uhr | Filmvorführung | **

**DAI presents:**

## **Sunset Blvd. (Regie: Billy Wilder), OmU**

**Ort:** Kino 8 1/2, **Kosten:** regulärer Eintritt, für DAI-Mitglieder mit Mitgliedsausweis kostenlos

**Partner:** Auswärtiges Amt, Kino 8 1/2



## MAI 2019

**Dienstag | 07. Mai | 16:15–17:45 Uhr | Vorlesung | **

**„Die USA: Geschichte – Ideologie – Politisches System“:**

### **2. Vorlesung**

**Referent:** Dr. Bruno von Lutz, **Ort:** Universität des Saarlandes, Raum wird noch bekannt gegeben,

**Anmeldung:** Siehe Broschüre des Zentrums für lebenslanges Lernen

---

**Partner:** Zentrum für lebenslanges Lernen,  
Universität des Saarlandes

**Mittwoch | 08. Mai | 19:30 Uhr | Vortrag/Diskussion | **

**... all about American literature:**

### **Luke Rhinehardt: The Dice Man (1971)**

**Referent:** Dr. Bruno von Lutz, **Ort:** Bibliothek des DAI

---

**Partner:** Auswärtiges Amt,  
Deutsch-Pennsylvanischer Freundeskreis

**Samstag | 18. Mai | 18:00–22:00 Uhr | Grillkurs | **

### **American BBQ – Made in Saarland: Burger, Steaks & Co.**

**Ort:** Grillakademie Saar, Aqua-Saar GmbH, Holtzendorffer Str. 6, 66740 Saarlouis, **Anmeldung:** [events@dai-sbr.de](mailto:events@dai-sbr.de),

**Kosten:** 99 Euro, inklusive Lebensmittel, Schürze, Getränke (Wasser, Wein, Bier, Kaffee), Rezeptsammlung.

Die Gebühr muss bei Anmeldung an uns überwiesen werden.

# PROGRAMMÜBERSICHT

**Dienstag | 21. Mai | 16:15-17:45 Uhr | Vorlesung | **

**„Die USA: Geschichte – Ideologie – Politisches System“:**

## **3. Vorlesung**

**Referent:** Dr. Bruno von Lutz, **Ort:** Universität des Saarlandes, Raum wird noch bekannt gegeben,

**Anmeldung:** Siehe Broschüre des Zentrums für lebenslanges Lernen

**Partner:** Zentrum für lebenslanges Lernen,  
Universität des Saarlandes

---

**Dienstag | 28. Mai | 18:00 Uhr | Diskussion | **

## **USA-Mexiko**

**Ort:** IHK, **Anmeldung:** direkt bei der IHK,

### **Referenten:**

Prof. Dr. Günther Maihold, Berlin, Deutsches Institut für Internationale Politik und Sicherheit,

Thomas Karig, früherer Vizepräsident von VW de Mexico,

Justin Halpern, Vizekonsul für Politik und wirtschaftliche Angelegenheiten, US-Generalkonsulat Frankfurt

**Partner:** Auswärtiges Amt,  
Deutsch-Pennsylvanischer Freundeskreis

---

**Mittwoch | 29. Mai | 19:30 Uhr | Vortrag/Diskussion | **

**... all about American literature:**

## **Luke Dittrich: The Patient H.M. (2016)**

**Referent:** Dr. Bruno von Lutz, **Ort:** Bibliothek des DAI

# Vorankommen, aber kontrolliert.

Investieren Sie vorausschauend in  
Ihre Zukunft. Mit Deka Investments.



Unterschätzen Sie  
die Zukunft nicht.  
Profitieren Sie davon.

Jetzt ein Beratungsgespräch in  
Ihrer Sparkasse vereinbaren!

 Sparkasse  
Saarbrücken

DekaBank Deutsche Girozentrale.  
Mehr Informationen unter  
[www.deka.de](http://www.deka.de)

 **Deka**  
Investments

# PROGRAMMÜBERSICHT

## JUNI 2019

**Dienstag | 04. Juni | 16:15–17:45 Uhr | Vorlesung | **

„Die USA: Geschichte – Ideologie – Politisches System“:

### 4. Vorlesung

**Referent:** Dr. Bruno von Lutz, **Ort:** Universität des Saarlandes, Raum wird noch bekannt gegeben,

**Anmeldung:** Siehe Broschüre des Zentrums für lebenslanges Lernen

**Partner:** Zentrum für lebenslanges Lernen,  
Universität des Saarlandes

---

**Donnerstag | 06. Juni | 20:00 Uhr | Filmvorführung | **

**DAI presents: A Star is Born (Regie: Bradley Cooper), OmU**

**Referent:** Payman Rezwan (Universität des Saarlandes), **Kosten:** regulärer Eintritt, für DAI-Mitglieder mit Mitgliedsausweis kostenlos,

**Ort:** Kino 8 1/2

**Partner:** Auswärtiges Amt, Kino 8 1/2

---

**Dienstag | 18. Juni | 16:15–17:45 Uhr | Vorlesung | **

„Die USA: Geschichte – Ideologie – Politisches System“:

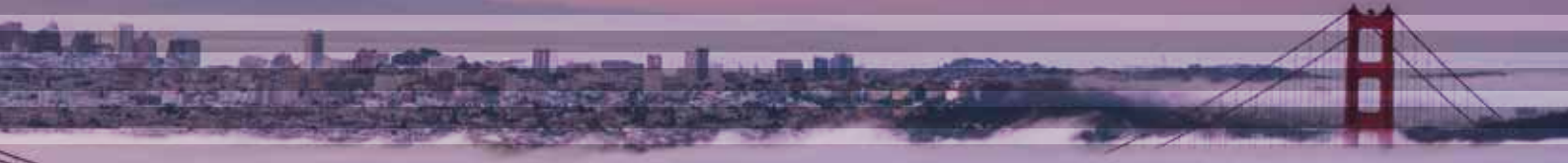
### 5. Vorlesung

**Referent:** Dr. Bruno von Lutz, **Ort:** Universität des Saarlandes, Raum wird noch bekannt gegeben,

**Anmeldung:** Siehe Broschüre des Zentrums für lebenslanges Lernen

**Partner:** Zentrum für lebenslanges Lernen,  
Universität des Saarlandes





**Mittwoch | 26. Juni | 19:30 Uhr | Vortrag/Diskussion | **

**... all about American literature:**

**Andrew Sean Greer: Less (2017)**

**Referent:** Dr. Bruno von Lutz, **Ort:** Bibliothek des DAI

---

**Partner:** Auswärtiges Amt,  
Deutsch-Pennsylvanischer Freundeskreis

**Freitag/Samstag | 28.-29. Juni | Uhrzeit wird noch bekannt gegeben | Filme/Vorträge/Workshops | **

**Intersections 2019**

**Stonewall 50: Getting out of the gender and sexuality box**

**Ort:** Nauwieser 19, Eine Veranstaltung der Fachrichtung Nordamerikanische Literatur und Kultur der Universität des Saarlandes

# PROGRAMMÜBERSICHT

## JULI 2019

**Dienstag | 02. Juli | 16:15–17:45 Uhr | Vorlesung | **

**„Die USA: Geschichte – Ideologie – Politisches System“:**

### **6. Vorlesung**

**Referent:** Dr. Bruno von Lutz, **Ort:** Universität des Saarlandes, Raum wird noch bekannt gegeben,

**Anmeldung:** Siehe Broschüre des Zentrums für lebenslanges Lernen

**Partner:** Zentrum für lebenslanges Lernen,  
Universität des Saarlandes

---

**Freitag | 12. Juli | 19:30 Uhr | Konzert |  **

### **B. B. & The Blues Shacks**

**Ort:** Kulturbahnhof Püttlingen

**Partner:** Auswärtiges Amt, Kulturforum Köllertal

---

**Dienstag | 16. Juli | 16:15 - 17:45 Uhr | Vorlesung | **

**„Die USA: Geschichte – Ideologie – Politisches System“:**

### **7. Vorlesung**

**Referent:** Dr. Bruno von Lutz, **Ort:** Universität des Saarlandes, Ort wird noch bekannt gegeben,

**Anmeldung:** Siehe Broschüre des Zentrums für lebenslanges Lernen

**Partner:** Zentrum für lebenslanges Lernen,  
Universität des Saarlandes



## Ihr verlässlicher Partner im Bereich der internationalen Bildung und Qualifizierung

### Sprachkurse

Business Sprachkurse (Englisch, Deutsch, Französisch und viele weitere Sprachen),  
Fachsprachkurse

### Interkulturelles Training

Länderspezifisches Training, Cultural Awareness  
Training, Managing Diversity

### Sprachkurse im Ausland

Englisch in England, USA, Kanada und Südafrika,  
Spanisch in Spanien, Französisch in Frankreich

**Jetzt ein Beratungsgespräch vereinbaren:  
saarbruecken@cdc.de**

# DAI @ SCHOOL (Schulprogramm)

Mit unserem speziell für Schulen entwickelten Programm „DAI @ School“ bringen wir die USA in die saarländischen Klassenzimmer. Das vielfältige Programm zu USA-bezogenen Themen wird von unseren erstklassigen Referenten (in der Regel Muttersprachler) durchgeführt und eignet sich ideal als Ergänzung für den Unterricht.

## Durchführung:

Die Sprache der Workshops ist Englisch. Die Workshops finden in der Regel an der jeweiligen Schule statt (Ausnahme: Football Workshop). Die Gesamtzahl der Teilnehmer sollte 25 Schülerinnen und Schüler nicht übersteigen. Die Kosten für die Workshops werden nahezu vollständig vom DAI übernommen. Wir verweisen auf unsere eigens zu diesem Schwerpunkt zusammen gestellte Broschüre „DAI@School“, in der alle Informationen gebündelt sind.

## Ansprechpartnerin:

Bianca Bost: bost@dai-sbr.de

## WORKSHOPS

### Football - more than just a sport?

in Kooperation mit den Saarland Hurricanes e.V.

**Referent:** Saarland Hurricanes e.V.

**Termine:** April – Oktober, wenn es das Wetter erlaubt auch zu anderen Zeiten

**Ort:** Trainingsgelände der Saarland Hurricanes (Matzenberg, Saarbrücken)

### Read!

Literaturworkshop zu aktuellen Lektüren

**Referentin:** Sanja Bentz, Universität des Saarlandes, Termine können ganzjährig vereinbart werden

### U.S. Political System

Amerikanisches Wahlsystem sowie aktuelle politische Themen

**Referent:** Javier Behr, Termine können ganzjährig vereinbart werden

### “You can say you to me”

Interkulturelles Training USA

**Referent:** Dr. Bruno von Lutz  
Termine können ganzjährig vereinbart werden

### Presenting in English

Grundlagen für einen erfolgreichen Vortrag auf Englisch

**Referentin:** Susanne Ley  
Termine können ganzjährig vereinbart werden

### On Stage!

Theater Workshop

**Referentin:** Amanda Ventura  
Termine können ganzjährig vereinbart werden





## YOUSAAR-SCHÜLERWETTBEWERB

Jedes Jahr richtet das DAI den YOUSAAR Wettbewerb für saarländische Schüler/innen aller Schulformen aus. Der Wettbewerb steht traditionell unter der Schirmherrschaft des Ministers für Bildung und Kultur des Saarlandes und der US-Generalkonsulin aus Frankfurt.

Alle Informationen zum Wettbewerb, den Teilnahmebedingungen etc. finden Sie auf unserer Homepage oder auf den Flyern und Plakaten in den Schulen im Saarland.

Thema des diesjährigen Wettbewerbs ist „American Heroes“.

Ab diesem Jahr läuft der Wettbewerb über einen Großteil des Schuljahres. Im August 2018 wurde das Thema bekanntgegeben und die Plakate und Flyer an die Schulen verschickt. Die Schüler/innen haben noch bis zum 12. April 2019 Zeit einen Beitrag zu erstellen und bei uns einzureichen.

**Seit diesem Jahr sind Format der Beiträge und die Bewertungskriterien so angepasst worden, dass eine Leistungsbewertung als Großer Leistungsnachweis (GLN) im Sinne des Erlasses zur Leistungsbewertung in den Schulen des Saarlandes vom 16.06.2016 (i.d.F. vom 21. Juni 2017) möglich ist.**

In Kooperation mit dem Ministerium für Bildung und Kultur des Saarlandes, dem US-Generalkonsulat Frankfurt und dem Deutsch-Pennsylvanischen Freundeskreis. Mit Unterstützung durch das Auswärtige Amt.

# DAI @ SCHOOL (Schulprogramm)

## MeetUS

Persönliche Begegnung zwischen jungen Amerikanern und Deutschen - das ist das „MeetUS“ Schulprogramm der U.S. Embassy. Das Programm wird vom DAI koordiniert und organisiert, dafür stellen wir Kontakt zu jungen zu jungen Amerikaner/innen im Saarland im Saarland her, die wir dann an die Schulen vermitteln.

**Dauer:** ca. 60 – 90 Minuten

**Ablauf:** Die Amerikaner/innen besuchen eine Schulklasse, geben eine kurze einführende Präsentation (diese handelt oft von ihrem Leben in den USA, oder von einem aktuellen Thema wie Immigration in den USA) und unterhalten sich dann mit den Jugendlichen. Diese können Fragen rund um die USA stellen und sich mit dem Besuch austauschen.

Durch die direkte Kommunikation werden Vorurteile abgebaut, die Jugendlichen lernen eine persönliche und oft unbekannte Seite der USA kennen und erfahren auch, wie Menschen aus anderen Ländern Deutschland wahrnehmen.

## AUSSTELLUNGEN

Für interessierte Schulen bieten wir Ausstellungen zu verschiedenen Themen. Die Ausstellung kann im DAI gegen einen Unkostenbeitrag ausgeliehen werden; das Material kann im DAI abgeholt, sowie selbst auf- und abgebaut werden. Sollte Ihre Schule an einer Ausstellung interessiert sein, können wir uns auch um einen amerikanischen Referenten des U.S. Generalkonsulats Frankfurt zur Ausstellungseröffnung bemühen.

**Beispiel:** „Leaders of the Civil Rights Movement“: Diese Ausstellung umfasst Porträts von Leitfiguren der Bürgerrechtsbewegung wie Rosa Parks, Martin Luther King, Cesar Chavez, Mary McLeod Bethune, oder Wilma Mankiller. Die Papershow besteht aus 14 Postern (Text und Bilder); die Texttafeln stellen die Bürgerrechtler kurz vor.



### Weitere Themen :

- From Sea to Shining Sea (landscapes, attractions, sights)
  - English Teaching Forum: Cities (u.a. Chicago, Miami und New York)
  - Earth Day (April 22, collection from 1993-2012)
  - “Oh! Beautiful” US National Parks (13 pictures with information)
- SPECIAL ZUM CENTENNIAL des National Park Service 2016

# DAI KOMPAKT

## UNSER ANGEBOT AUF EINEN BLICK

### Newsletter

Möchten Sie sich mit unserem kostenlosen Newsletter über das aktuelle Monatsprogramm informieren? Dann tragen Sie sich bitte auf unserer Webseite ein. Außerdem bieten wir einen DAI @ School Newsletter an, in dem wir Lehrer/innen zu unserem Angebot speziell informieren. Alle Infos dazu finden Sie auf unserer Homepage.

### Deko / Ausleihmaterial

#### Rent the Statue of Liberty!

Eine Vielzahl von Stars'n'Stripes-Dekorationsmaterialien (Fahnen, Tischfähnchen, Lampions, etc.) sowie Pappständer (z.B. Statue of Liberty) können gegen einen kleinen Unkostenbeitrag im DAI ausgeliehen werden. Wir informieren Sie gerne über unseren aktuellen Materialbestand und finden mit Ihnen gemeinsam die passende Dekoration für Ihre Veranstaltung.

### Beratung (individuell, Kontaktpflege etc.)

Wir sind für Sie da! Sie haben Fragen zu den USA? Sie planen einen Trip durch den Westen der US? Ihre Kinder wollen ein Jahr in den USA verbringen? Sie möchten in den USA studieren?

Fragen Sie uns, wir wissen fast alles zu den USA - und falls wir mal etwas nicht wissen, dann kennen wir jemanden, der es weiß!

### Mitgliedschaft

Werden Sie Mitglied! Warum? Sie unterstützen unsere Arbeit, Sie unterstützen die Arbeit an den deutsch-amerikanischen Beziehungen in vielerlei Hinsicht, kulturell, politisch, wirtschaftlich, schulisch.

Wir leisten für Sie Beratungsdienste, wir bieten Ihren Kindern eine ganze Palette von Workshops in den Schulen, wir laden Sie ein zu Vorträgen, Leseabenden, Diskussionen, Foren, Veranstaltungen an der Universität, in der Handelskammer, zusammen mit den örtlichen Stiftungen. Für einen geringen Jahresbeitrag bekommen Sie einen guten „return on investment“!



## Trainingsprogramme

Wir bieten kleinen Gruppen, z.B. aus Firmen, zwei neue Trainingsprogramme an:

### Intercultural Training

Sie möchten sich eingehend mit den USA auseinandersetzen? Sie werden von Ihrer Firma in die Staaten geschickt?

Eine gründliche Kenntnis der Hintergründe ist unabdingbar. Bereiten Sie sich vor, Sie werden sehen, dass Sie einen direkten Zugang zu Ihren Partnern und Kunden in den USA gewinnen können.

Das Programm kann auf Englisch oder Deutsch angeboten werden.

Sprechen Sie uns an: Wir entwickeln zusammen mit Ihnen ein auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittenes Training.

Zusätzlich bieten wir ein offenes Training in einem Hotel an.

### Präsentationstraining auf Englisch

Sie möchten Ihre Produkte und Dienstleistungen in der englischsprachigen Welt anbieten? Wir vermitteln Ihnen ein auf Sie zugeschnittenes Präsentationstraining, in dem Sie sich die sprachlichen Voraussetzungen für effektives Präsentieren aneignen und auch die für den englischsprachigen Raum angemessenen Vorgehensweisen erlernen.

Sprechen Sie uns an: Wir entwickeln zusammen mit Ihnen Ihr individuelles Training.







## BIBLIOTHEK

Literatur, Prüfungsvorbereitung, Studienberatung, Tourismus USA, Zeitschriften, Magazine, Spiele

Das Deutsch-Amerikanische Institut verfügt über eine gut ausgestattete Bibliothek. Mit ungefähr 1000 Exemplaren umfasst sie Romane, Sachbücher und Magazine. Unser Bestand ist überwiegend in englischer Sprache, es gibt aber auch vereinzelt Bücher auf Deutsch.

**Amerikanische Klassiker** wie *The Great Gatsby* von F. Scott Fitzgerald oder Ernest Hemingways *The Old Man and The Sea* sind genauso vertreten wie **moderne Romane**, beispielsweise die *Hunger Games*-Trilogie. Darüber hinaus gibt es diverse Sachbücher zu Themen wie die amerikanische Regierung, die Gesetzgebung, die Ökonomie aber auch zu amerikanischen Colleges und Stipendien, was hilfreich sein kann, wenn man über einen Auslandsaufenthalt nachdenkt. Ebenfalls wappnen können Sie sich bei uns mit **Reiseführern** jedes U.S. Bundesstaates.

**Zeitschriften** haben wir themenübergreifend abonniert. In unserer Bibliothek finden Sie die aktuellen Ausgaben der *New York Times*, *Time*, *New Yorker*, und auch Zeitschriften wie *Philosophy Now*, *Mad* und viele mehr.

In unserer Onlinebibliothek (siehe **e-Library**) können Sie viele der Bücher einfach von Zuhause mit einem E-Reader ausleihen. (Informationen dazu auf unserer Website)

Für den Schulunterricht haben wir Infomaterial in Form von **Broschüren und Magazinen** in großen Mengen verfügbar.

## Zeitschriften / Magazine

### All about the USA

- An Outline of American Government
- About America: How the United States is Governed
- An Outline of U.S. Government • Democracy is a Discussion
- Democracy and Defense • Democracy in Brief
- U.S.A. in Brief: Elections • Human Toll of Terrorism

### U.S. History

- Outline of U.S. History (Learner English) • USA History in Brief
- Free at Last: The USA Civil Rights Movement • Historians on America
- Women of Influence • The Constitution of the USA - Explanatory Notes
- Rights to the People • Human Rights in Brief
- Introduction to Human Rights • Declaration of Independence
- Declaration of Independence and the Constitution of the U.S.
- Abraham Lincoln: A Legacy of Freedom

### U.S. Economy

- Outline of the U.S. Economy • Economic Perspectives
- USA Economy in Brief • What is a Market Economy ?

### Living in America

- Outline of American Geography • American Lives, a Brief Look
- Refugees Building New Lives in the USA • Celebrate Holidays in the U.S.
- American Citizenship • Discover America • American Muslims



## Education

- The United States System of Education • U.S.A. Education in Brief
- Everyday Conversations: Learning American English
- Informationen zur Politischen Bildung U.S.A.: Geschichte, Wirtschaft, Gesellschaft

## Going to America

- If you Want to Study in the U.S.: Getting Ready to go, Graduate System, Undergraduate System, Short Term Study
- NAFSA's International Student Handbook
- EJ/U.S.A.: Hired, The Summer Job Experience
- U.S.A. Maps and Facts in Brief • U.S.A. The 50 States

## Music and Arts

- Writers on America • American Popular Music
- Pop Culture vs. Real America • Outline of American Literature
- U.S.A. Literature in Brief • American Theater
- Art on the Edge: 17 Contemporary American Artists

## Press

- An Unfettered Press • A Responsible Press Office : An Insider's Guide
- A Responsible Press Office in the Digital Age
- Handbook of Independent Journalism

## e-books Library

- Lesen • Hören • Englisch verbessern! • Fiction und Non-Fiction
- Zum Lesen auf Tablet, iPad, Kindle etc.
- Hörbücher können auch auf mp3-Player oder iPod geladen werden

## Unterstützt und organisiert von der U.S. Botschaft, Berlin

Seit kurzem bieten wir Interessierten eine Vielzahl an ebooks, welche Sie bequem von zu Hause auswählen und für 14 Tage ausleihen können. Auf der Plattform können Sie sich die Bücher vorab ansehen, dann können Sie die Titel bestellen.

Als kleinen Vorgeschmack und zum Stöbern vorab möchten wir Sie auf folgenden Link verweisen: **<http://ebooksusa.lib.overdrive.com>**. Der Zugang ist auf die Mitglieder des DAI und unserer Bibliothek begrenzt und für diese natürlich kostenlos.

Nach Kontaktaufnahme mit dem DAI unter [info@dai-sb.de](mailto:info@dai-sb.de) erhalten Sie einen individuellen Account, der Sie zur Ausleihe berechtigt.

Wir würden uns sehr freuen, Sie als ebook-Leser/in begrüßen zu dürfen!

**Titelfoto:** Riegelmann Boardwalk, NYC (Oktober 2017) von Johannes Jene

Wenn Sie Ihr Foto auf dem Titelblatt des nächsten Programmheftes sehen möchten, schicken Sie uns Ihre amerikanischen Urlaubsfotos. Näheres zu diesem Fotowettbewerb finden Sie auf unserer Website.



TRY IT. TASTE IT. LOVE IT.

Das Ambiente: Ein geschmackvoller Mix aus Urban Look und Rocky Mountains. Die Karte: Amerikanische Highlights & heimische Klassiker: Himmlische Burger, saftige Rumpsteaks, smoothie Milchshakes, frische Salate, herzhafte Suppen und knusprige Schnitzel. Übrigens: Bei schönem Wetter servieren wir auch draußen auf unserer Terrasse. Kommen Sie vorbei!



  
the  
RESTAURANT

Victor's American Dream

im Victor's Residenz-Hotel Rodenhof  
Kálmánstraße 47 – 51 · D-66113 Saarbrücken  
Telefon +49 681 4102-0 · [www.victors.de](http://www.victors.de)